

## Instruções complementares

### SOURCETAG

Unidade de monitoramento para o reservatório de proteção contra radiações



Document ID: 1031144



**VEGA**

## Índice

<b>1</b>	<b>Descrição do produto.....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Montagem da unidade de monitoramento .....</b>	<b>5</b>
2.1	Montagem na fábrica .....	5
2.2	Montagem no VEGASOURCE 81, 82, 83.....	5
2.3	Montagem no VEGASOURCE 84, 85, 86.....	6
2.4	Configuração.....	8
2.5	Troca de pilhas .....	8
<b>3</b>	<b>Anexo .....</b>	<b>10</b>
3.1	Dados técnicos .....	10
3.2	Dimensões .....	10
3.3	Direitos de propriedade industrial.....	12
3.4	Marcas registradas.....	12

## Área de aplicação

# 1 Descrição do produto

O SOURCETAG é uma unidade de monitoramento reservatórios de proteção contra radiações. Ele permite monitorar o local no qual se encontra o reservatório de proteção contra radiações.

O aparelho deve ser montado diretamente no reservatório de proteção contra radiações. A unidade de rádio SOURCETAG emite ao portal do operador, em intervalos programáveis, o local onde o aparelho se encontra como também um protocolo mensal do perfil da movimentação.

O protocolo fornece dados confiáveis do local no qual se encontra e comprovantes/informacoes que podem ser úteis durante o transporte, como também durante o funcionamento dos reservatórios de proteção contra radiações.

Quando o aparelho sai de uma área, o que pode ser livremente definida, é enviado um sinal de alarme ao portal do operador.



Fig. 1: Unidade de monitoramento para reservatórios de proteção contra radiações em um VEGASOURCE 82

## Propriedades

A unidade de monitoramento para reservatórios de proteção contra radiações já pode ser encomendada junto com o reservatório.

Nesse caso, o dispositivo é montado pela fábrica no reservatório de proteção contra radiações.

Dessa forma, também o transporte pode ser permanentemente rastreado.

A unidade de monitoramento pode ser montada posteriormente, a qualquer momento.

Caso ocorra uma interrupção da conexão com o GPS, todos os dados são salvos em uma memória interna. Assim que a conexão for reestabelecida, os dados memorizados são enviados.

- Rastreamento fiável do local e monitoramento do reservatório de proteção contra radiações, tanto durante o transporte, quanto também durante o funcionamento.
- Os responsáveis pela proteção contra radiações podem comprovar, junto a departamentos públicos, o local onde se encontra o reservatório de proteção contra radiações.
- Requer pouco espaço, simples de montar
- Conjunto de acessórios e montagem adequado para VEGA-SOURCE Serie 80
- Conjunto de acessórios de montagem universal também para outros reservatórios de proteção contra radiações.
- Permite montagem posterior.
- Segurança de funcionamento graças à longa durabilidade das pilhas (de até 5 anos).
- Operação remota simples.
- Avisos de alarme configuráveis, conforme a necessidade.
- O perímetro dentro do qual a unidade se encontra pode ser livremente estabelecido (GeoFence)

## 2 Montagem da unidade de monitoramento

### 2.1 Montagem na fábrica

Caso a unidade de monitoramento já tenha sido encomendada junto com o reservatório de proteção contra radiações, ele será fornecido já montado pela fábrica.

### 2.2 Montagem no VEGASOURCE 81, 82, 83

Monte a unidade de monitoramento em uma das peças para transporte do reservatório de proteção contra radiações.

O material de fixação para tal unidade de monitoramento é fornecido junto.

**Cuidado:**

Recomendamos fechar os respectivos reservatórios de proteção contra radiações antes do início dos trabalhos de montagem. É necessário que o reservatório de proteção contra radiações permaneça fechado. Para tal utilize um cadeado. Desta forma poderá impedir que a unidade seja aberta inadvertidamente. Observe também as instruções do Manual de serviço do reservatório de proteção contra radiações.

**Etapas da montagem****Nota:**

Evite que o aparelho seja instalado em estruturas metálicas, como por ex. caixas metálicas.

As caixas metálicas podem interferir na conexão da rede móvel e no GPS do aparelho.

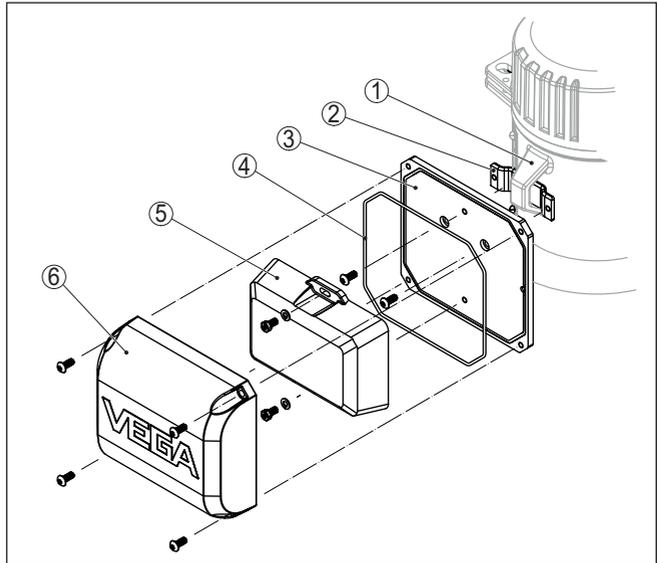


Fig. 2: Montagem da unidade de monitoramento no VEGASOURCE 81, 82, 83

- 1 Olhal de transporte
- 2 Grampos de fixação
- 3 Placa-base
- 4 Vedação
- 5 Unidade de monitoramento
- 6 Tampa da caixa

1. Conforme mostra a figura acima, coloque o grampo de fixação (2) atrás da peça para transporte do reservatório de proteção contra radiações.  
Monte a placa-base (3) com ajuda dos dois parafusos no grampo de fixação (2).
2. Alinhe a placa-base (3) e aperte os parafusos (parafuso sextavado interno TX 15).
3. Coloque a unidade de monitoramento (5) sobre a placa-base (3) e fixe a mesma com dois parafusos.
4. Coloque a vedação (4) na placa-base (3)
5. Coloque a tampa da caixa (6) sobre a placa básica (3) e fixe a mesma com quatro parafusos.

### 2.3 Montagem no VEGASOURCE 84, 85, 86

Monte a unidade de monitoramento no cabeçote do reservatório de proteção contra radiações.

O material de fixação para tal unidade de monitoramento está incluído no fornecimento.



### Cuidado:

Recomendamos fechar o respectivo reservatório de proteção contra radiações antes do início dos trabalhos de montagem. É necessário assegurar-se de que o reservatório de proteção contra radiações permaneça fechado. Para tal utilize um cadeado. Desta forma poderá impedir que a unidade seja aberta inadvertidamente. Observe também as instruções do Manual de serviço do reservatório de proteção contra radiações.

### Etapas da montagem



### Nota:

Evite que o aparelho seja instalado em estruturas metálicas, como por ex. caixas metálicas.

As caixas metálicas podem interferir na conexão da rede móvel e no GPS do aparelho.

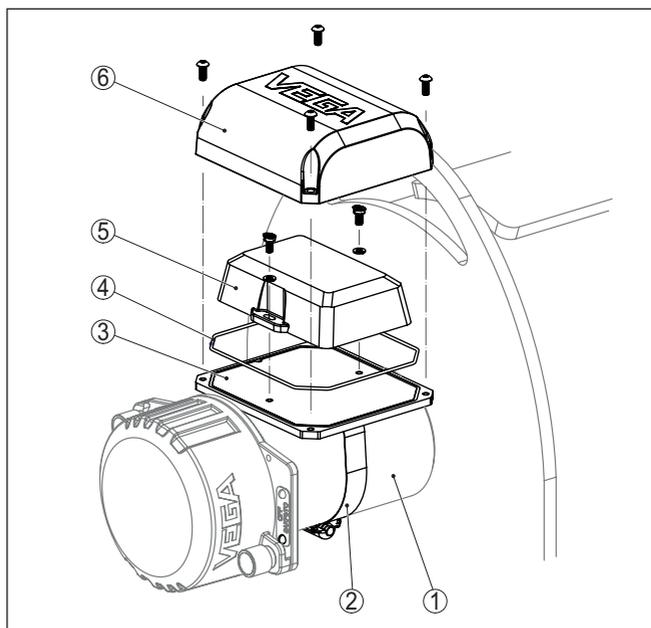


Fig. 3: Montagem da unidade de monitoramento no VEGASOURCE 84, 85, 86

- 1 Reservatório de proteção contra radiações
- 2 Abraçadeira de fixação
- 3 Placa-base
- 4 Vedação
- 5 Unidade de monitoramento
- 6 Tampa da caixa

1. Conforme mostra a figura acima, coloque a abraçadeira para fixação (2) da placa-base (3) passando a abraçadeira em volta do reservatório de proteção contra radiações (1).
2. Alinhe a placa-base (3) e aperte os parafusos (parafuso sextavado interno TX 15).

3. Coloque a unidade de monitoramento (5) sobre a placa-base (3) e fixe a mesma com dois parafusos.
4. Coloque a vedação (4) na placa-base (3)
5. Coloque a tampa da caixa (6) sobre a placa básica (3) e fixe a mesma com quatro parafusos.

## 2.4 Configuração

A unidade de monitoramento pode ser operada e ajustada pelo portal de configuração.



### Nota:

O dados para ativar e o código de acesso da unidade de monitoramento são enviados para o endereço de e-mail do respectivo operador.

O aparelho é fornecido já ativado.

1. O link enviado para o endereço de e-mail o conduzirá diretamente para o respectivo portal de operação.
2. No seu perfil de utilizador você já poderá adequar à vontade os dados de aplicação ao seu aparelho, conforme as suas necessidades.

As seguintes funções podem ser configuradas no portal de operação:

- Intervalo de notificação
- Perímetro (GeoFence) que pode ser livremente estabelecido

## 2.5 Troca de pilhas

É possível ver o estado da pilha no portal de operação.

Os avisos do estado da pilha indicam caso as pilhas estejam fracas.

Para a troca de pilhas é necessário dispor das seguintes ferramentas:

- Chave de fendas Philipps
- Ferramenta de elevação de plástico (opcional)
- Três pilhas de lítio tipo AA

1. Remova a tampa da caixa e solte a unidade de monitoramento (5) da placa-base.

Para tal consulte também o capítulo "*Montagem da unidade de monitoramento*".

2. Remova com ajuda da chave de fendas Phillips os quatro parafusos na parte de trás da unidade de monitoramento (5).

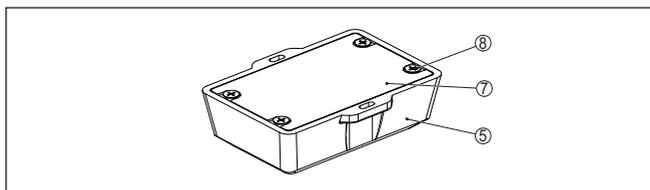


Fig. 4: Troca de pilha na unidade de monitoramento

5 Unidade de monitoramento

7 Tampa

8 Chave de fendas Phillips (4 unid.)

3. Utilize uma ferramenta de plástico para levantar um pouco a tampa de trás (7) da cavidade.  
Uma ferramenta metálica poderia danificar a vedação.
4. Retire as pilhas do tipo AA.
5. Coloque as pilhas novas (3 x AA) na unidade de monitoramento (5).  
Ao colocar as pilhas observe a polaridade correta. A polaridade correta pode ser vista nas cavidades do compartimento das pilhas.
6. Coloque a tampa (7) novamente na unidade de monitoramento (5).  
Certifique-se se a tampa (7) e a vedação estão corretamente colocadas.
7. Aperte os parafusos manualmente em cruz a fim de garantir que a tampa (7) esteja vedada de maneira niforme.
8. Monte a unidade de monitoramento (5) mais uma vez na placa-base.
9. Mantenha apertada a tecla na unidade de monitoramento por um até três segundos.  
O aparelho conecta-se automaticamente novamente. Este processo pode durar até cinco minutos.
10. Coloque a tampa da caixa mais uma vez corretamente na placa básica.  
Com isto está finalizada a troca de pilhas



**Nota:**

Descarte as pilhas usadas conforme as normas vigentes!

## 3 Anexo

### 3.1 Dados técnicos

#### Dados gerais

Observe as informações contidas no manual de instruções do reservatório de proteção contra radiações VEGASOURCE.

O material 316L corresponde a 1.4404 ou 1.4435

#### Materiais

- Unidade de monitoramento Plástico policarbonato
- Abraçadeira para montagem 316L

Unidade de rádio LTE Cat. M1 e NB-IOT

Região de aplicação EUA, Canadá, UK, Europa, México

Alimentação de tensão Pilhas 3 x AA (tipo mignon), cada uma de 1,5 V

Vida útil da bateria 3 a 5 anos (dependendo da frequência dos intervalos de mensagem)

Função offline Se não houver uma conexão com a internet, os dados são armazenados internamente.

Segurança de dados HTTPS com criptografia TLS

Intervalo de notificação padrão 2 notificações de localização por dia

Peso 800 g (1.76 lbs)

#### Condições ambientais

Temperatura ambiente, de armazenamento e de transporte -50 ... +200 °C (-58 ... +392 °F)

Temperatura de operação -40 ... +60 °C (-40 ... +140 °F)

Classe de proteção IP67/IP69K

### 3.2 Dimensões

#### SOURCETAG

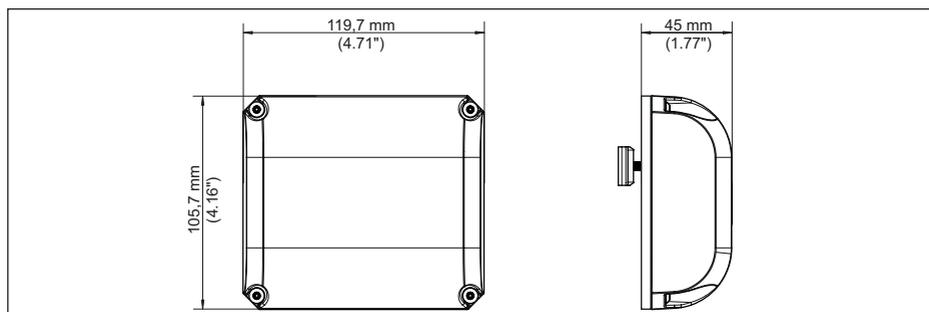


Fig. 5: Unidade de monitoramento

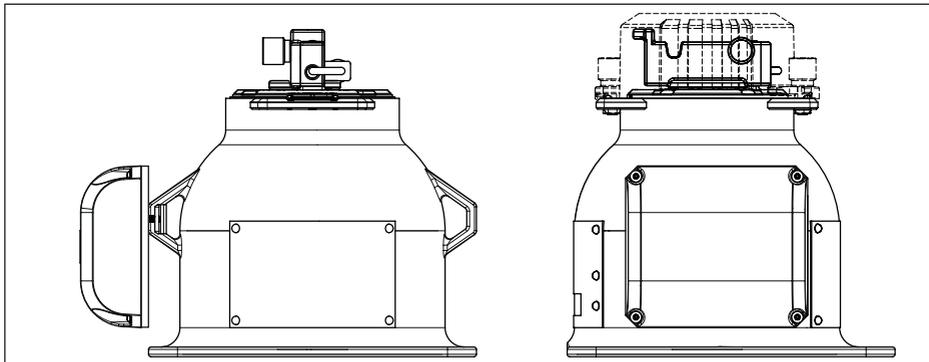
**Exemplo de montagem**

Fig. 6: Exemplo de montagem em um reservatório de proteção contra radiações VEGASOURCE 82.

### 3.3 Direitos de propriedade industrial

VEGA product lines are global protected by industrial property rights. Further information see [www.vega.com](http://www.vega.com).

VEGA Produktfamilien sind weltweit geschützt durch gewerbliche Schutzrechte.

Nähere Informationen unter [www.vega.com](http://www.vega.com).

Les lignes de produits VEGA sont globalement protégées par des droits de propriété intellectuelle. Pour plus d'informations, on pourra se référer au site [www.vega.com](http://www.vega.com).

VEGA lineas de productos están protegidas por los derechos en el campo de la propiedad industrial. Para mayor información revise la pagina web [www.vega.com](http://www.vega.com).

Линии продукции фирмы ВЕГА защищаются по всему миру правами на интеллектуальную собственность. Дальнейшую информацию смотрите на сайте [www.vega.com](http://www.vega.com).

VEGA系列产品在全球享有知识产权保护。

进一步信息请参见网站[www.vega.com](http://www.vega.com)。

### 3.4 Marcas registradas

Todas as marcas e nomes de empresas citados são propriedade dos respectivos proprietários/ autores legais.







Printing date:

# VEGA

As informações sobre o volume de fornecimento, o aplicativo, a utilização e condições operacionais correspondem aos conhecimentos disponíveis no momento da impressão.

Reservados os direitos de alteração

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2024



1031144-PT-240205

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Alemanha

Telefone +49 7836 50-0  
E-mail: [info.de@vega.com](mailto:info.de@vega.com)  
[www.vega.com](http://www.vega.com)